

PARA PUBLICACIÓN INMEDIATA

8 de Octubre de 2020

Actualizada Oct. x, 2020

CONTACTO

Severn Williams, 510-336-9566

Public Good PR

sev@publicgoodpr.com

Campaña Lanzada para Detener Expansión Masiva de Perforación de Petróleo y Gas en el Condado de Kern

Petición insta a Supervisores del Condado a proteger a las comunidades locales del aumento de contaminación por petróleo y gas propuesto en la nueva ordenanza

BAKERSFIELD, Calif. – Una coalición de grupos de justicia social y ambiental y organizaciones conservacionistas sin fines de lucro ha lanzado una campaña para combatir una ordenanza que aceleraría la obtención de permisos para más de 67,000 nuevos pozos de petróleo y gas tóxicos. La ordenanza daría luz verde a así duplicar la cantidad de pozos de petróleo y gas en el condado de Kern durante las próximas décadas, sin revisión ambiental adecuada o mitigación para proteger a los miembros vulnerables de la comunidad de la contaminación del aire y el agua. Ya hay más de 78,000 pozos operativos de petróleo y gas en el condado de Kern, lo que representa [aproximadamente 80 por ciento](#) de la producción de petróleo y gas en California.

La campaña, dirigida por grupos locales de justicia social y ambiental, está solicitando firmas en una [petición a la Junta de Supervisores y al Gobernador Newsom](#). La petición insta a estos funcionarios electos a dejar de acelerar desarrollo de petróleo y gas y, en cambio, a proteger mejor la salud y seguridad de las comunidades locales y a diversificar las oportunidades económicas mientras hace la transición del Condado a una economía de energía limpia. Además, más de 100 grupos han enviado una [carta conjunta](#) a la Comisión de Planificación y la Junta de Supervisores del Condado de Kern, instando a los funcionarios a rechazar la ordenanza.

El esfuerzo del Condado en 2015 para permitir esta amplia expansión de la extracción de combustibles fósiles fue rechazado por el Tribunal de Apelaciones del Quinto Distrito a principios de este año. Entre diciembre de 2015 y cuando se derogó la ordenanza, Condado de Kern emitió [más de 9,000](#) permisos de perforación de petróleo y gas. El Tribunal determinó que el condado no reveló ni mitigó adecuadamente los daños significativos que esta ordenanza causaría al agua, el aire y la salud pública del condado. A pesar de estas fallas, el Condado publicó un nuevo [borrador del informe de impacto ambiental](#) pocos meses después que hace poco para abordar estos y otros impactos dañinos importantes.

Los residentes del Condado de Kern han expresado su frustración porque ha habido poca o ninguna oportunidad para ellos de conocer los costos reales o comentar sobre esta ordenanza propuesta. El condado se ha negado a extender el período de comentarios públicos para el nuevo informe de impacto ambiental y se negó a aceptar comentarios verbales en las dos breves reuniones que ha mantenido virtualmente. El Condado tampoco ha proporcionado avisos y documentos de revisión ambiental en Español, a pesar de que los miembros de la comunidad Latina viven desproporcionadamente cerca de las operaciones de petróleo y gas. **El 9 de octubre, el Condado emitió un aviso (solo en inglés) que indica que publicará otro borrador del Informe de Impacto Ambiental (EIR) antes del 6 de noviembre.**

“Esta farsa de un proceso público es particularmente inaceptable cuando se considera que comunidades locales de bajos ingresos están lidiando con crisis que amenazan la vida, incluida la pandemia de COVID-19 y los fuegos incontrolados que rodean el condado”, dijo Estela Escoto, presidenta del Comité por un Arvin Mejor. “El proceso está diseñado para limitar las voces de las personas más afectadas. Nuestra carta conjunta es una forma de levantar la voz de las personas que se verían más afectadas por esta ordenanza.”

"Esta ordenanza sería un desastre para la salud pública en el Condado de Kern, en particular para las comunidades de color de bajos ingresos que viven cerca de los pozos de petróleo y ya se ven perjudicadas a diario por la contaminación por combustibles fósiles", dijo Chelsea Tu, Abogada Principal del Centro sobre Raza, Pobreza y Medio Ambiente (CRPE). "Todavía, está claro que el condado no quiere escuchar a sus residentes y simplemente está tratando de aplastar esta ordenanza en los próximos dos meses para que pueda dar luz verde a las perforaciones de petróleo y gas durante los próximos veinte años."

El sur del Valle Central tiene una de [las peores contaminaciones del aire de la nación, y la producción de petróleo y gas](#) es una de las principales causas. El proceso de extracción de petróleo y gas libera una sopa tóxica de sustancias químicas y partículas contaminantes en el aire. Numerosos estudios muestran una relación directa entre la producción de petróleo y gas y una amplia gama de impactos adversos para la salud. Sin embargo, [2.1 millones de californianos viven a una milla](#) de pozos de petróleo y gas activos. En el condado de Kern, más de [71,000 personas](#) viven a menos de 2,500 pies de los pozos de petróleo y gas; [43% de estas personas son hispanas](#). Los expertos en salud pública han entendido desde hace mucho tiempo que las comunidades de color sufren la peor parte del [aire](#) y otros tipos de [contaminación](#), tanto en las tasas de exposición como en los graves impactos en la salud. Además, estudios recientes en [Italia, los Países Bajos](#) y los [Estados Unidos](#) han demostrado una correlación entre la exposición a la contaminación del aire y un mayor riesgo de contraer y morir por COVID-19. Es inquietante que la gente de color se contraiga y muera a causa del COVID-19 en cantidades desproporcionadas.

Los líderes de la campaña señalan las olas de calor del estado y el año récord de fuegos incontrolados como indicadores de que el cambio climático está afectando al estado. En lugar de invertir más en combustibles fósiles, dicen, Condado de Kern y California deberían liderar una transición justa hacia un futuro de energía verde.

"Residents like Joana from Arvin are already dealing with the long term effects. She was exposed to a dangerous gas leak underneath her sister's home in 2014. Doctors discovered a cancer developing in her lungs at her first check up after recovering from COVID-19. More has to be done to protect Kern residents."

"Frente a todas estas cargas, lo último que necesita la gente del Condado de Kern es aún más contaminación del aire y el agua por el desarrollo de combustibles fósiles", dijo Cesar Aguirre, residente de Kern y organizador de la comunidad de la Red de Justicia Ambiental de California Central (CCEJN). "Los residentes como Joana de Arvin ya están lidiando con los efectos a largo plazo. Ella estuvo expuesta a una peligrosa fuga de gas debajo de la casa de su hermana en 2014. Los médicos descubrieron un cáncer que se estaba desarrollando en sus pulmones en su primer control después de recuperarse del COVID-19. Hay que hacer más para proteger a los residentes de Kern."

La gente puede firmar la petición en: <https://crpe-ej.org/petition-es>.

###